

INTERNATIONAL TENNIS PRO – PC-CD

Spanish manual text

INFORMAZIONI IMPORTANTI PRECAUZIONI D'USO

Avviso per l'Epilessia: Leggere prima dell'uso o di permetterne l'utilizzo ai bambini.

Una piccola percentuale di individui può soffrire di attacchi di epilessia se esposta a luci sullo schermo televisivo o durante l'utilizzo di videogiochi. Alcune condizioni possono indurre attacchi di epilessia non facilmente riconoscibili anche in persone che non hanno mai sofferto di epilessia. Se tu, o qualcuno nella tua famiglia, soffre di epilessia, consulta il tuo medico prima di giocare. Se avverti uno dei seguenti sintomi mentre giochi – nausea, visione alterata, affaticamento agli occhi, disorientamento, perdita di conoscenza, movimenti involontari o convulsioni - SMETTI IMMEDIATAMENTE DI GIOCARE E CONSULTA IL TUO MEDICO PRIMA DI RIPRENDERE IL GIOCO.

Non danneggiare il cd rom od il suo involucro e fai attenzione a non graffiarlo.

Non scrivere od attaccare adesivi sul CD-ROM.

Quando riponi il gioco, utilizza il suo involucro originale e non riporlo in luoghi ad alta temperatura od umidità.

Se una pulitura del cd rom diviene necessaria, utilizza un panno morbido con cautela.

Non utilizzare benzina od altri prodotti derivati dal petrolio.

Questo cd rom si intende per l'utilizzo in personal computer. Non tentarne l'utilizzo in player di cd dato che potrebbe danneggiarne gli altoparlanti o le cuffie.

Leggi attentamente il file README.TXT presente sul cd. Questo documento contiene informazioni importanti.

LIMITI DELLA GARANZIA

Il cd rom(s) inclusi in questo prodotto sono garantiti nel funzionamento. E' compito dell'acquirente prevenire infezioni da virus informatici di questo prodotto. Midas Interactive Entertainment LTD sostituirà, senza onere alcuno, ogni cd rom(s) che abbia difetti di manifattura o duplicazione. Questi cd rom(s) devono essere inviati alla Midas per la sostituzione immediata.

COPYRIGHT © 2007, Aqua Pacific Ltd.

Questo manuale e le informazioni contenute sul cd rom(s) sono sotto copyright. Al possessore di questo prodotto è consentito l'uso al solo fine personale. E' vietato trasferire, cedere, licenziare o vendere qualsiasi parte del manuale, o delle informazioni sul cd rom senza il previo consenso della Midas Interactive Entertainment LTD. Ogni persona o persone che riproduca qualsiasi parte, in ogni formato, per ogni ragione, si renderà

colpevole della violazione della legge sul copyright, e pertanto soggetta a persecuzione legale da parte del proprietario del copyright. Tutti i diritti sono riservati.

Per informazioni su come contattaci, consultare il sito web www.midasinteractive.com

INSTALLAZIONE

Come prima cosa, inserite il CD-ROM nel vostro lettore e poi scegliete uno dei seguenti metodi per installare il programma:

1. Se l'AutoPlay è abilitato, il programma di installazione partirà automaticamente.
2. Altrimenti, selezionate l'icona 'Risorse del computer' posta sul desktop e cliccate due volte sull'icona del CD-ROM e, quindi, su quella *setup2_9_CDROM_DirectX.exe*, per iniziare l'installazione.
3. Si può anche cliccare sul pulsante START/AVVIO, selezionare ESEGUI e digitare "*d:\setup2_9_CDROM_DirectX.exe*" nell'apposito spazio. Se il vostro lettore CD-ROM non corrisponde alla lettera "d", indicate quella giusta.

Una volta avviato il programma di installazione, seguite le istruzioni su schermo per completare il processo.

PROTEZIONE DALLE COPIE

Per giocare a International Tennis Pro, è necessario che il CD originale sia inserito nel lettore CD-ROM.

* * *

CONTROLES

BOTÓN	CONTROLES DE JUEGO
Botones ↑ / ↓ / ← / →	Mover al jugador
Botón Z	Golpe normal / Comenzar servicio
Botón V	Globo
Botón C	Corte
Botón X	Golpe con efecto
Botón Esc	Pausar
Botones  (Tab)	Cambiar vista
BOTÓN	CONTROLES DE MENÚ
Botones ↑ / ↓ / ← / →	Desplazarse por los menús
Botón ← / Y	Elegir la opción resaltada
Botón Esc	Volver al menú anterior / cancelar selección
Botones F1 / F2 / F3 / F4	Accesos directos a diversos menús dentro de la pantalla del menú World Tour (Gira mundial).

* * *

MENÚ PRINCIPAL

Tras la secuencia de presentación aparecerá el menú principal. Usa los botones ↑ / ↓ / ← / → para desplazarte por él. Pulsa el botón ↵ para confirmar tus elecciones y el botón Esc para cancelar o volver al menú anterior.

1.) QUICK MATCH (PARTIDO RÁPIDO):

Disputa un único partido de hasta 4 jugadores.

2.) WORLD TOUR (GIRA MUNDIAL):

Desde aquí podrás iniciar o continuar tu trayectoria como tenista.

3.) PLAYER EDITOR (EDICIÓN DE JUGADOR):

Aquí podrás modificar la apariencia de los jugadores de la Gira mundial.

4.) OPTIONS (OPCIONES): Ajusta la configuración del juego.

5.) CRÉDITOS: Descubre el equipo creador de International Tennis Pro.

A continuación se explica con más detalle cada una de estas opciones.

1.) QUICK MATCH (PARTIDO RÁPIDO)

Paso 1: Choose a game mode (elige un modo de juego)

Cuando elijas Partido rápido aparecerán las siguientes opciones:

<i>Mens Singles</i>	–	Disputa un partido individual masculino (vence quien gane dos sets de seis juegos).
<i>Womens Singles</i>	–	Disputa un partido individual femenino (vence quien gane dos sets de seis juegos).
<i>Mens Doubles</i>	–	Disputa un partido de dobles masculino (vence quien gane dos sets de seis juegos). Pueden competir cuatro jugadores.
<i>Womens Doubles</i>	–	Disputa un partido de dobles femenino (vence quien gane dos sets de seis juegos). Pueden competir cuatro jugadores.
<i>Mixed Doubles</i>	–	Disputa un partido de dobles mixtos (vence quien gane dos sets de seis juegos). Pueden competir cuatro jugadores.

Paso 2: Select difficulty level (selecciona nivel de dificultad)

Elige el nivel de dificultad del partido rápido. Usa los botones ↑ / ↓ / ← / → para elegir entre Easy (fácil), Medium (normal) o Hard (difícil).

Paso 3: Assign Players (distribuye a los jugadores)

Aquí podrás modificar las siguientes opciones para adaptarlas a tus preferencias:

Control: Elige entre 'Human' (controlado por un jugador humano) o 'CPU' (controlado por la inteligencia artificial de la consola) como control del jugador resaltado.

Character (personaje): Usa los botones ↑ / ↓ / ← / → para elegir una de las cinco apariencias disponibles para los jugadores (personajes predeterminados 1-5). Sigue desplazándote a la derecha para acceder a los jugadores personalizados que hayas creado en el modo Gira mundial.

Paso 4: Select Location (elegir pista)

Elige una pista de entre las que aparecen en la lista para Partido rápido. Cuando te hayas decidido, pulsa el botón ← para que comience el partido.

* * *

2.) WORLD TOUR (GIRA MUNDIAL)

En este modo puedes vivir una trayectoria en el mundo del tenis. Cada mes te invitarán a participar en un torneo, a menudo el acceso está condicionado por el puesto en la clasificación. Mejora tus estadísticas participando en los torneos y asciende en la clasificación (comenzarás en el puesto 101º, pero puedes llegar al primero si derrotas a todos tus rivales). La primera vez que selecciones Gira mundial tendrás que crear un personaje. Se abrirá el menú de creación de jugador, desde el que podrás acceder a las siguientes opciones:

Gender (sexo): Elige entre Male (hombre) o Female (mujer).

Name (nombre): Da un nombre a tu jugador. Para que las iniciales se muestren correctamente, la primera letra del nombre y toda letra precedida por un espacio aparecerán en mayúsculas.

Short Name (nombre abreviado): Elige la abreviación del nombre que aparecerá en las tablas de puntuación y otras pantallas. Suele componerse de la inicial del nombre y el apellido.

Country (país): Elige la abreviación del país de origen de tu jugador. Aparecerá en listas de torneos, clasificaciones, etc.

Pantalla de selección de opciones visuales

A continuación accederás a la pantalla de selección de opciones visuales, donde podrás modificar las siguientes opciones:

Height (altura): Usa los botones ↑ / ↓ / ← / → para fijar la altura de tu jugador mediante la barra. Cuanto más alta esté la barra, más alto será el jugador.

Headwear (accesorios de cabeza):

Style (estilo) - Elige entre no llevar nada o llevar una gorra, una cinta o una visera.

Colour (color) - Elige uno de los seis colores para los accesorios.

Hair (pelo):

Style (estilo) - Elige uno de los seis peinados disponibles.
Colour (color) - Elige el color de pelo. Usa los botones ↑ / ↓ / ← / → para desplazarte por el espectro de colores y mover la barra hasta encontrar el color deseado.

Face (cara):

Style (estilo) - Elige uno de los seis tipos de cabeza disponibles.
Face (cara) - Elige una de las seis caras disponibles.
Skin (piel) - Elige una tonalidad de piel. Usa los botones ↑ / ↓ / ← / → para mover la barra hasta encontrar la tonalidad deseada.
Eyes (ojos) - Elige entre marrones, azules o verdes.

Upper body (parte superior):

Elige una de las seis combinaciones de ropa para el tronco.

Lower body (parte inferior):

Pattern (diseño) - Elige una de las seis combinaciones de ropa para la parte inferior del cuerpo.
Skin (piel) - Elige una tonalidad de piel. Usa los botones ↑ / ↓ / ← / → para mover la barra hasta encontrar la tonalidad deseada.

Colours (colores):

Elige los tres colores de tu indumentaria. Cambia de color resaltando el que prefieras de los propuestos. Cuando hayas terminado, selecciona “OK” y pulsa el botón **Y**.

Shoes (calzado):

Elige uno de los seis pares de zapatillas disponibles.

Other (otros):

Arm Bands (muñequeras) - Equipa a tu personaje con una muñequera.

Glasses (gafas) - Equipa a tu personaje con gafas de sol.

OK:

Cuando hayas terminado de configurar la apariencia de tu personaje, selecciona OK.

Distribuir las habilidades del jugador:

Cuando hayas terminado con la apariencia de tu jugador, usa los botones ↑ / ↓ / ← / → para modificar sus habilidades. Si pulsas hacia la derecha, la barra se irá llenando lentamente. Cuanto más gris esté la barra, mejor será tu personaje en ese ámbito. Las opciones que verás en esta pantalla son las siguientes:

Available (disponible):

Indica cuántos puntos tienes aún disponibles para distribuir entre las habilidades. Cuando ganes un torneo, obtendrás más

puntos, con los que podrás mejorar a tu jugador.

- Serve (servicio):** Velocidad a la que puede sacar tu jugador. Cuanto mayor sea, más difícil será para su rival el resto.
- Forehand (golpe de derecha):** Si añades puntos a esta habilidad, el golpe de derecha será más potente y preciso.
- Backhand (golpe de revés):** Si añades puntos a esta habilidad, el golpe de revés será más potente y preciso.
- Volley (volea):** Cuanto mayor sea, mayor será la potencia y precisión de los golpes devueltos antes de que boten en tu campo.
- Smash (remate):** Si añades puntos a esta habilidad, el remate será más potente y preciso.
- Run Speed (carrera):** Añade puntos a esta barra si quieres que tu jugador corra más rápido.
- Stamina (resistencia):** Mejórala si lo que buscas es que tu jugador aguante mejor los partidos. Cuando mayor sea esta barra, mejor jugará los partidos más largos.

PANTALLA DE GIRA MUNDIAL:

Cuando hayas creado al jugador, pasarás a la pantalla del menú de Gira mundial. En él podrás encontrar las siguientes opciones:

DISTRIBUIR LAS HABILIDADES DEL JUGADOR:

(Pulsa el botón **F1):** Pulsa el botón **F1** para dar a tu jugador los nuevos puntos que hayas conseguido.

CALENDARIO:

(Pulsa el botón **F2)** En la parte superior de esta pantalla podrás ver el calendario del año en curso. Usa los botones de dirección para cambiar de mes; tendrás que competir todos los meses en los que haya torneo disponible para mejorar tu clasificación cuanto antes. Usa los botones **↑** / **↓** / **←** / **→** para seleccionar cualquiera de los torneos del mes en que te encuentres. Pulsa el botón **↵** para confirmar tu elección y aparecerá la siguiente pantalla:

- | | | |
|-----------------------|----------------------------|--|
| Singles: | <i>Yes / No (Sí / No):</i> | Selecciona Yes o No para determinar si quieres participar en la modalidad individual de este torneo (si existe). |
| Doubles: | <i>Yes / No (Sí / No):</i> | Selecciona Yes o No para determinar si quieres participar en la modalidad de dobles de este torneo (si existe). |
| Dobles mixtos: | <i>Yes / No (Sí / No):</i> | Selecciona Yes o No para determinar si quieres participar en la modalidad de dobles mixtos de este torneo (si existe). |

Detalles del torneo: Antes de cada partido de torneo aparecerá la pantalla de detalles del torneo. En la parte superior de la pantalla podrás ver a los ganadores de años anteriores. Más abajo podrás acceder a las siguientes opciones:

**Retire from Singles
(retirarte de individual):** Elige esta opción si quieres abandonar la modalidad individual. Si estás apuntado a otras modalidades del torneo, seguirás participando en ellas hasta que te eliminen. Si no, tendrás que salir del torneo y volver a la pantalla del calendario, en el mes posterior al del comienzo del torneo.

**Retire from Doubles
(retirarte de dobles):** Elige esta opción si quieres abandonar la modalidad de dobles. Si no compites en ninguna otra modalidad del torneo, tendrás que abandonarlo y volver a la pantalla de calendario, en el mes posterior al del comienzo del torneo.

**Retire from Mixed Doubles
(retirarte de dobles mixtos):** Elige esta opción si quieres abandonar la modalidad de dobles mixtos. Si no compites en ninguna otra modalidad del torneo, tendrás que abandonarlo y volver a la pantalla de calendario, en el mes posterior al del comienzo del torneo.

CLASIFICACIONES:

(Pulsa el botón F3): Esta pantalla muestra todas las clasificaciones de individual masculino, individual femenino, dobles y dobles mixtos. Elige el icono que desees con los botones ↑ / ↓ y pulsa el botón ← para ver la clasificación de esa categoría. Puedes usar los botones ↑ / ↓ para desplazarte por las clasificaciones de cada una.

SALIR:

(Pulsa el botón F4): Desde esta pantalla puedes guardar la partida y abandonar el modo Gira mundial. También puedes acceder a las siguientes opciones:

**Save Game,
Continue World Tour**

(guardar y continuar):	Guarda los avances de tu personaje y en la Gira mundial. Tras guardar, continuarás con la Gira mundial.
Save Game, Exit World Tour (guardar y salir):	Guarda los avances de tu personaje y en la Gira mundial. Tras guardar, abandonarás la Gira mundial y volverás al menú principal.
Exit World Tour Without Saving (salir sin guardar):	Saldrás de la Gira mundial y volverás al menú principal sin guardar tus avances.
Continue World Tour (continuar Gira mundial):	Continuarás con la Gira mundial sin guardar.

* * *

3.) **PLAYER EDITOR (EDICIÓN DE JUGADOR)**

Cuando hayas creado un personaje en el modo Gira mundial, podrás modificarlo desde el menú Edición de jugador. Para ello, aparecerá la pantalla de selección de jugador. Usa los botones ↑ / ↓ / ← / → para elegir al jugador que quieras modificar y confirma tu selección con el botón ↵. Cuando hayas elegido un personaje tendrás disponibles las siguientes opciones:

Headwear (accesorios de cabeza):

<i>Style (estilo) -</i>	Elige entre no llevar nada o llevar una gorra, una cinta o una visera.
<i>Colour (color) -</i>	Elige uno de los seis colores para los accesorios.

Hair (pelo):

<i>Style (estilo) -</i>	Elige uno de los seis peinados disponibles.
<i>Colour (color) -</i>	Elige el color de pelo. Usa los botones ↑ / ↓ / ← / → para desplazarte por el espectro de colores y mover la barra hasta encontrar el color deseado.

Upper body (parte superior):

Elige una de las seis combinaciones de ropa para el tronco.

Lower body (parte inferior):

<i>Pattern (diseño) -</i>	Elige una de las seis combinaciones de ropa para la parte inferior del cuerpo.
<i>Skin (piel) -</i>	Elige una tonalidad de piel. Usa los botones ↑ / ↓ / ← / → para mover la barra hasta encontrar la tonalidad deseada.

Colours (colores):

Elige los tres colores de tu indumentaria. Cambia de color

resaltando el que prefieras de los propuestos. Cuando hayas terminado, selecciona “OK” y pulsa el botón **Y**.

Shoes (calzado): Elige uno de los seis pares de zapatillas disponibles.

Other (otros):

Arm Bands (muñequeras) - Equipa a tu personaje con una muñequera.

Glasses (gafas) - Equipa a tu personaje con gafas de sol.

Player Habiliteís

(habilidades del jugador):

Puedes modificar los atributos del jugador, tal y como se indica en la sección DISTRIBUIR LAS HABILIDADES DEL JUGADOR de este manual.

Reset World Tour

(reiniciar Gira mundial):

Borra todos los avances en la Gira mundial (incluidas las habilidades de jugador que hayas conseguido). Esto te dará la oportunidad de comenzar una nueva Gira mundial con un personaje ya existente, aunque tus habilidades volverán a ser las iniciales.

Exit (salir):

Cuando hayas terminado de configurar la apariencia de tu personaje, selecciona “Exit” (salir). Volverás a la pantalla del menú principal.

* * *

4.) OPTIONS (opciones)

Desde aquí podrás acceder al menú de opciones del juego, donde podrás modificar los siguientes parámetros:

Display (pantalla):

Visual Aids (ayudas visuales): Activa o desactiva la ayuda visual que indica el lugar donde botará la pelota.

Sound (sonido):

Music (música): Ajusta el volumen mediante los botones ↑ / ↓ / ← / →. Cuanto más llena esté la barra, mayor será el volumen de la música.

Sound Effects (efectos de sonido): Ajusta el volumen mediante los botones ↑ / ↓ / ← / →. Cuanto más llena esté la barra, mayor será el volumen de los efectos.

Commentary (comentarios): Ajusta el volumen mediante los botones ↑ / ↓ / ← / →.

Crowd (público): Cuanto más llena esté la barra, mayor será el volumen de los comentarios.
Ajusta el volumen mediante los botones ↑ / ↓ / ← / →.
Cuanto más llena esté la barra, mayor será el volumen del público.

Load Settings
(cargar configuración): Carga datos de configuración.

Save Settings
(guardar configuración): Guarda datos de configuración.

OK: Sal del menú de opciones y vuelve al menú principal.

* * *

5.) CRÉDITOS

Desde esta opción podrás echar un vistazo a los créditos de los creadores de International Tennis Pro. Pulsa el botón ← para pasar de página y para volver al menú principal.

* * *

MENÚ DE PAUSA

Si pulsas el botón **Esc** durante un partido se abrirá el menú de pausa, en el que verás las siguientes opciones:

Continue (continuar): Retomar el partido.

Sound (sonido): Editar los niveles de sonido siguientes:

Music (música): Ajusta el volumen mediante los botones ← / →.
Cuanto más llena esté la barra, mayor será el volumen de la música.

Sound Effects
(efectos de sonido): Ajusta el volumen mediante los botones ← / →.
Cuanto más llena esté la barra, mayor será el volumen de los efectos.

Commentary
(comentarios): Ajusta el volumen mediante los botones ← / →.
Cuanto más llena esté la barra, mayor será el volumen de los comentarios.

Croad
(público): Ajusta el volumen mediante los botones ← / →.
Cuanto más llena esté la barra, mayor será el volumen del público.

Exit (salir):

Elige esta opción si quieres volver al menú principal.
Se te pedirá que confirmes tu decisión para evitar que abandones la partida por error.

* * *